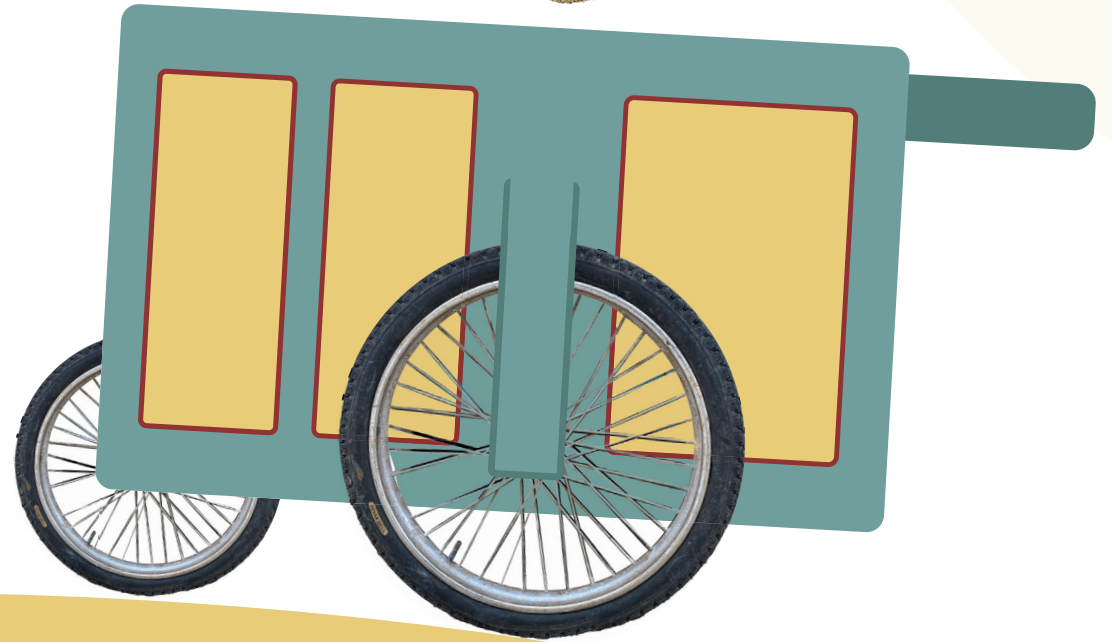




التقرير السنوي 2021



الرؤيا الفلسطينية
PALESTINIAN VISION

ونغلق دوائر، لنفتح أخرى!

بينما نرسم الانحناءة الأخيرة لدوائر عملنا الشبابي في القدس بالسنة الفائتة لنُغلقها ونحتفي بما أخطت به من إنجازات، نبدأ بوصل نقاط دوائر جديدة خططناها للسنة القريبة والمستقبل البعيد. في تقريرنا السنوي هذا، ارتأينا أن نصوّر عمل الرؤيا ومشاريعها بالدوائر؛ لها بداية ونهاية ومركز اهتمام، دوائر تتقاطع وتتشابك، دوائر كبيرة وصغيرة، نراها في كل تفاصيل مدينتنا، دوائر ولادة في رسمها رسم لدوائر أخرى، لأثر كثير. دوائرنا دوائر تضافر وخير، دوائر وعي وتغيير، دوائر فرح، دوائر تسرد قصص بلادنا وترابنا وإرثنا، تحمي أطفالنا، تجمع شبابنا، دوائر تُنمّي، دوائر تؤهّل وتشغّل، دوائر تجد الحلول، دوائر تعزز الصمود. دوائر تتقاطع وتتشابك كلّها معًا لتصير دائرة واحدة: القدس.

عن



الرؤيا الفلسطينية
PALESTINIAN VISION

رؤيتنا

أن يقوم الشباب الفلسطينيّ بعمل جماعيّ نحو التنمية المستدامة لمجتمعاتهم.

الأهداف الإستراتيجية

- تمكين الشباب من المشاركة في التنمية المستدامة والمساهمة في التغيير الإيجابي في مجتمعهم.
- تعزيز مشاركة الشباب في الحفاظ على الهوية الفلسطينية وبناء مرونة المجتمع.
- تعزيز الفرص للشباب في الحصول على تعليم جيد وزيادة فرص العمل لديهم.

مهمتنا

حشد الشباب الفلسطينيّ وتمكينه لتحقيق تطلعاتهم والحفاظ على هويتهم الفلسطينية الجماعيّة، والشروع في تنمية مستدامة يقودها الشباب من خلال العمل التطوعيّ والنشاط الاجتماعي وريادة الأعمال وكسب التأييد والدعوة، على المستويات المحلية والوطنية والدولية.

دوائر الإغاثة المتكاملة ● ● ● مشروع تضافر ○

سببت جائحة فيروس كورونا أزمات صحّية واجتماعيّة واقتصاديّة هائلة، تطلّبت خلال عام 2021 عملاً إغاثيّاً مجتمعيّاً متواصلاً ومتكاملاً يقدّم الدعم للفلسطينيين في القدس من أجل تخفيف آثار الجائحة في مجمل دوائر الحاجات المجتمعيّة؛ الطبيّة والصحيّة، والغذائيّة، والنفسيّة، والاقتصاديّة-التنمويّة.

هدف مشروع «تضافر» الى رفع قدرات المجتمع أفراداً ومؤسسات وتمكينهم اقتصاديّاً من أجل المساهمة في احتواء جائحة الكورونا والحد من أثرها على المجتمع الفلسطينيّ في مدينة القدس وضواحيها. وذلك إيماناً بقدرة المجتمع المقدسي على التصدي لهذه الجائحة وتحدياتها من خلال المساهمة في توفير السبل والموارد اللازمة لمواجهتها. تم التركيز على جانبين مهمين وهما النشاط المجتمعي والتمكين الاقتصاديّ للمجتمع الفلسطينيّ في 20 منطقة في القدس وضواحيها.



- **صحيًا:** توزيع معدات الحماية الشخصية على 1782 مقدسيًا.
 - **غذائيًا:** توزيع طرود غذائية على أكثر من 1000 مقدسيًا.
 - **اقتصاديًا وتنمويًا:** بناء قدرات 400 من الرياديين وأصحاب المشاريع الصغيرة.
 - **مجتمعيًا:** تقديم منح فرعية إلى 11 مؤسسة مجتمعية مقدسية تخدم أكثر من 1000 مقدسيًا.
 - **نفسياً:** سينما متنقلة حضرها عشرات الأطفال المقدسيين، ناقش خلالها الأطفال الأفلام وعبروا عن أنفسهم كجزء من التوعية والتفريغ النفسي.
 - **التوعية:** تم إنتاج ونشر 9 حلقات من قدس كاست، وهو برنامج اذاعي تم انتاجه بالتعاون مع شبكة راديو أجيال والتي تصل أكثر من مليون مستمع فلسطيني بالإضافة إلى نشرها عبر مواقع البودكاست المشهورة، تم خلالها استضافة خبراء ومختصين لمناقشة موضوعات العيش في ظل الجائحة والأثر السلبي لها على حياة المقدسيين بالتحديد اجتماعيًا ونفسيًا واقتصاديًا.
- وتجدر الإشارة الى أن هذا المشروع ينفذ من قبل مؤسسة الرؤيا الفلسطينية بالشراكة مع مركز معاً التنموي، ومركز علاج وتأهيل ضحايا التعذيب، وجمعية الإغاثة الطبية وتمويل من الاتحاد الأوروبي.

دوائر الهوية العارفة ● ● ● مشروع شباب من أجل التغيير ○

يهدف المشروع إلى المساهمة في الحفاظ على الطابع الفلسطيني للقدس من خلال تمكين الشابات والشباب الفلسطينيين من أجل تعزيز وزيادة وعيهم للحياة والتراث الاجتماعي والاقتصادي والثقافي. شارك الشباب الفلسطينيّ بالنشاطات السياحيّة المجتمعيّة في القدس، من جولات التخييم وركوب الدراجات والتسلّق، يتعرّض انتماؤهم لمدينتهم ومعرفتهم لتراثها، والتفاهم بينهم، ويزيد وعيهم حول انتهاكات حقوق الإنسان في فلسطين.

خلال سنة 2021 أنجز المشروع:

- تطوير 4 مسارات جديدة داخل القدس للدراجات الهوائية.
- 6 رحلات تخييم ممتعة للشباب والعائلات في قرى مهجرة في القدس وبيت لحم.
- تاهيل 8 مرشدين سياحيين شباب بالشراكة مع مسار فلسطين التراثي.
- 10 جولات بالدراجات الهوائية في قرى مهجرة مثل؛ لفتا وقلونيا وخربة السعدية ومحطة القطار القديمة في القدس والبوابات المحيطة بالقدس القديمة.

الجهات الممولة: مؤسّسة المساعدات الدنماركيّة والنرويجية، الاتحاد الأوروبيّ.



منصة تراب

خلال عام 2021 أنشأنا منصة إلكترونية تفاعلية جديدة للشباب الفلسطيني في كافة أماكن تواجدهم، تسعى إلى زيادة المعرفة والوعي حول الهوية الوطنية الفلسطينية الجامعة، عن طريق طرح مضامين سياسية واجتماعية وثقافية وتراثية ذات صلة، إضافة لتعزيز التواصل بين الشباب الفلسطيني في كل مكان، وسد الثغرات المعرفية حول الحياة في التجمعات الفلسطينية المختلفة.

يتضمن الموقع، مضامين تثقيفية مصورة، جولات افتراضية مفضلة في مدن فلسطينية ومعالم تاريخية، وألعاب الهوية، ومنتدى للحوار الشبابي.

الشركاء: جمعية بلدنا- حيفا- جمعية انماء للديمقراطية وتطوير القدرات.

الجهة الممولة: اشراف من مؤسسة التعاون- بدعم: الصندوق العربي الإنمائي الكويتي.

مشروع تواصلوا

يقوم مشروع تواصلوا بجمع الشباب الفلسطينيين من مختلف أماكن تواجدهم في فلسطين التاريخية، وذلك بهدف التغلب على الانقسامات السياسية والاجتماعية، في محاولة لتحدي سياسات الفصل والتقسيم والتجزئة التي يتبعها الاحتلال الإسرائيلي، والتي أدت إلى عزل الفلسطينيين عن بعضهم البعض، وانتهاك حقهم في حرية الحركة حيث يعيش الشباب الفلسطيني واقعا تمرقه الانقسامات السياسية والاجتماعية، ويُنتهك فيه حقهم في حرية الحركة. قمنا خلال 2021 بجمع مئات الشباب والشابات من كل مناطق الوطن، في 8 جولات ميدانية و9 جولات افتراضية.

الشركاء: جمعية بلدنا- حيفا

الجهة الممولة: برنامج الشباب الفلسطيني- كويكرز



دوائر التراث المُصان ● ● ●

مشروع إرث ○

يسعى المشروع إلى تمكين صمود أهل القدس، وتثبيت الرواية الوطنيّة الفلسطينيّة، وحماية الأراضي والعقارات والممتلكات، وخاصة الوقفية الإسلامية والمسيحية. والمساهمة في توثيق الانتهاكات الإسرائيليّة في المدينة، وخاصة محاولات تشويه وتزييف الرواية التاريخية، وعلى الحفاظ على الطابع الفلسطينيّ والتراث الثقافي لمدينة القدس من خلال تعزيز الهوية الفلسطينيّة وتعزيز الشعور بالانتماء لدى الفلسطينيين.

تتطلب حماية التراث الثقافي الإسلاميّ والمسيحيّ والحفاظ على الأوقاف في القدس عملاً منهجياً في البحث والتوثيق، وبناء القدرات الحقوقيّة والإعلاميّة، ورفع الوعي المجتمعيّ.

ففي عام 2021 قمنا مع شركائنا في مشروع «إرث» بالأنشطة التّالية:

البحث والتوثيق:

- إنتاج بحث معمق من 5 أجزاء حول الأوقاف الإسلاميّة، والأوقاف المسيحيّة، والإطار القانونيّ الناظم للأوقاف، ودراسة جدوى اقتصاديّة لسوق الخواجات وسوق الكنيسة اللوثرية ودراسة خرائط لأبرز المواقع الوقفية.
- إعداد ورقة حقائق بعنوان «أين يعيش الفلسطينيون المسيحيون في مدينة القدس القديمة؟»
- البحث والتوثيق المستمر للأحداث التي تستهدف المسجد الأقصى المبارك ومواقع التراث الثقافي الإسلاميّ والمسيحيّ في القدس.



○ التدريب وبناء القدرات:

- بناء قدرات 20 محامي مزاول بالقضايا القانونية المتعلقة بشؤون الوقف.
- إجراء 3 دورات تدريبية حول الوسائل البديلة لحل النزاعات مع التركيز على قوانين التحكيم والوساطة.
- إجراء تدريب بناء قدرات لـ 50 متولي وقف حول إدارة الوقف والإجراءات القانونية ووسائل حماية الوقف.
- تنفيذ 4 برامج تدريبية تستهدف المختصين وقادة المؤسسات والشباب الفلسطينيّ حول بناء حملات المناصرة وقضايا التراث والثقافة.

○ رفع الوعي المجتمعيّ:

- تنظيم ورشة عمل لرفع الوعي المجتمعي حول قضايا الأوقاف التي تهم المجتمع المقدسي.
- إنتاج 6 أفلام عن الوقف.
- عقد المؤتمر الأكاديمي الأول بعنوان: الأدوات الدولية لحماية المواقع التراثية - القدس المحتلة كنموذج.
- تنظيم 11 جلسة طاولة مستديرة لمناقشة قضايا الأوقاف في القدس.

ينفذ المشروع من قبل مؤسّسة الرؤيا الفلسطينيّة بالشراكة مع الجمعية الفلسطينيّة الأكاديمية للشؤون الدولية (PASSIA) ومؤسّسة (ACT) للدراسات والوسائل البديلة لحل النزاعات بدعم من الاتحاد الأوروبي.

دوائر المناصرة المبتكرة

مشروع Y+

لكي نُؤثّر على واقعنا، يجب أن نسرد قصتنا ونفرض روايتنا.

Y+ منصة رقمية لسرد ومشاركة القصص الشخصية من الشباب الفلسطيني إلى العالم. تعمل المنصة مع متخصصين إعلاميين وشباب فلسطينيين من أجل تسليط الضوء على انتهاكات القانون الدولي والإنساني والقانون الدولي لحقوق الإنسان التي يواجهها الفلسطينيون، مع التركيز بشكل خاص على الشباب المقدسي، من خلال سرد القصص الإنسانية عبر انتاجات فيديو ومقالات مصورة وغيرها من الانتاجات المرئية، وحملات الضغط والمناصرة المبتكرة والتفاعلية، وبناء قدرات صناعة المحتوى والتدريب النظري والعملي.

في عام 2021 وحده:

- وصلت قصصنا إلى أكثر من 3.8 مليون شخص عبر مواقع التواصل الاجتماعي!
- أطلقنا حملة التهجير القسري التي ركزت بالتحديد على أحداث حي الشيخ جراح وسلوان، شملت 17 مقطع فيديو و10 إنتاجات أخرى من مقالات مصورة.
- درّينا 30 شابًا وشابة في برنامج مدته ثلاثة أشهر وتمكينهم في مجال صناعة المحتوى.

الجهات الممولة: مؤسسة المساعدات الدنماركية، الاتحاد الأوروبي



دوائر حماية الطفولة ● ● ●

مشروع شبابنا قدها ○

يهدف المشروع الى العمل بشكل متكاتف وتبادل الخبرات في مجال حماية الطفولة لتحسين الاستجابة لاحتياجات الأطفال الأكثر تضرراً وتعزيز حماية ودعم ضحايا العنف والمهّمشين من الأطفال، وتوفير الخدمات الأمثل للأطفال في المناطق المستهدفة في مدينة القدس.

انبثق عن المشروع لجنة تنسيقية لحماية الأطفال في مدينة القدس، والتي تجمع مؤسسات مختلفة تقدم خدمات متنوعة للأطفال. تلقى أعضاء اللجنة التنسيقية عدة ورش حول حماية الطفولة وآليات التعامل مع العنف، والعمل عن بعد، ومبدأ «لا ضرر ولا ضرار»، وقام أعضاء اللجنة بتطوير مدونة قواعد السلوك الخاصة فيهم. قامت اللجنة التنسيقية بتقديم أنشطة توعوية للأطفال وأولياء الأمور ومقدمي الرعاية حول الأمان الرقمي والاستخدام الآمن لوسائل التواصل الاجتماعي، والوعي القانوني في حال تعرض الأطفال للاعتقال والاحتجاز من قبل الاحتلال.

خلال المشروع في عام 2021، قدّمنا تدريبات للأطفال في المناصرة، وفي تصميم وتخطيط وتنفيذ مبادرات مجتمعية، وفي بناء قدرات لأطفال من ذوي الإعاقة بهدف تطوير مهاراتهم في التعبير عن أنفسهم والتعرف على حقوقهم.

قدّمنا تدريباً لأعضاء شبكات حماية الطفولة في عدة محافظات من الضفة الغربية، تضمّن آليات الحد من المخاطر، والحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسي، والتعامل الآمن. وقدّمنا ورشتي عمل توعوية بما يخص التربية الإيجابية لأولياء الأمور ومقدمي الرعاية.

كذلك درّبنا أكثر من 1000 طالب مدرسيّ وجامعيّ على تطوير المبادرات المجتمعية من خلال اكسابهم مهارات مختلفة كالتفكير التصميمي وتوليد الأفكار الجديدة وكيفية تطويرها ومهارات العرض. اخترنا من بينهم 200 مشاركة ودرّبناهم على تطوير الأفكار وتحويلها إلى مشاريع تخدم المجتمع.

الجهة الممولة: إلونيسف





دوائر التأهيل الفعّال ● ● ●

مشروع درب ○

موقع وتطبيق درب للتوجيه والإرشاد المهني لمساعدة الطلاب على تحديد وجهتهم المهنية من خلال اختبارات فحص الميول والتعريف بجميع التخصصات، وتوفير المعرفة والإرشاد لأولياء الأمور وتوفير مستشارين لدعم الطلاب في تحديد وجهتهم.

خلال عام 2021، استفاد أكثر من 320 طالباً/ة من خدمات «درب»، عبر الاجتماعات الفردية الافتراضية بين الطلاب والمستشارين، وتقديم اختبارات الميول، وورش العمل عبر الإنترنت لأولياء أمور الطلاب والتي شارك فيها 120 ولي أمر.

جسور ○

الذي يهدف الى توفير فرص عمل مستدامة للشباب الفلسطيني ذكورا وإناثا، يأتي ذلك بالعمل على رفع كفاءتهم الحياتية والعملية من خلال تزويدهم بمجموعة من التدريبات والمهارات التي تساهم بشكل أساسي بزيادة قدرتهم ومواءمتها مع متطلبات سوق العمل الفلسطيني. كما ويتم بعد ذلك العمل على تقديم خدمات تشبيك وتوظيف لهم ضمن شركات مختلفة وتوفير فرص عمل مستدامة التي تشكل خطوة أساسية في حياتهم المهنية.

خلال 2021 قمنا بتأهيل 85 خريج وخريجة لتلبية احتياجات وشواغر سوق العمل في مجالات المبيعات والتسويق وإدارة البرامج، من خلال حزمة من التدريبات العملية والفنية والتجارية، ومن ثم التعاقد مع أصحاب عمل مُحددين وتوظيف 43 شاب وشابة ممن تلقوا التدريبات.

الجهة الممولة: فاينانس فور جوبز للخدمات الاستشارية

مشروع نهج

يهدف المشروع إلى لتمكين الاقتصادي للنساء اللواتي يعشن في محافظة الخليل في منطقتي ج و H2 بالبلدة القديمة، من خلال مساعدتهن في إنشاء وتطوير مشاريع ومبادرات خاصة بهن. قمنا بتدريب النساء على تطوير أفكار وخطط الأعمال. تلقت 62 امرأة 50 ساعة تدريبية نتج عنها تطوير خطط لأعمالهم الخاصة، كما حصلت 19 امرأة منهن على منح مالية لمشاريعهم ومبادراتهن وتم توفير الدعم لمساعدتهن بمباشرة أعمالهن التجارية.

الشركاء: مركز مصادر التنمية الشبابية-بيت الطفل

الجهة الممولة: هيئة الأمم المتحدة للمرأة

دوائر المشاركة المدنيّة

مشروع مجلسنا بحاجتنا

يهدف مشروع مجلسنا بحاجتنا إلى بناء علاقة إيجابية بين المجالس القروية والمواطنين من خلال تطبيق المسائلة المجتمعية وبالذات أدواتي ميثاق المواطن وجلسات الاستماع في 40 مجلس قروي موزعة على محافظات الضفة الغربية. بالإضافة إلى تمكين المجالس القروية والبلديات من إتاحة المجال للمواطنين للمشاركة الفاعلة في أعمالها وفق قانون الهيئات المحلية.

مشاركة المواطنين في مساءلة عمل مجالسهم القرويّة تزيد من تأثير الناس على حياتهم، ولذلك فإنّ زيادة معرفة أعضاء المجالس القروية والموظفين والناشطين في آليات الحوار المختلفة بين المجالس والمواطنين بما في ذلك دمج الفئات المهمشة، سيزيد من استخدامها، ولا سيّما استخدام وتنفيذ أدواتين هامتين للمساءلة الاجتماعية هما جلسات الاستماع وميثاق المواطن.

الأنشطة الرئيسيّة التي تم تنفيذها خلال سنة 2021 هي:

- 40 بطاقة معلومة حول القرى التي تعمل المجالس المستهدفة فيها.
- 39 ورشة عمل أولى مع لجنة المساءلة التي شكلها المشروع.
- 38 جلسة استماع عامة.
- 38 ميثاق مواطن.

الجهة الممولة: البيت الألماني- برنامج المجالس المحلية



الشركاء لعام 2021

1. نادي بيت الطفل الفلسطيني - مركز مصادر التنمية الشبابية.
2. جمعية الشباب العرب - بلدنا.
3. جمعية انماء للديمقراطية وتطوير القدرات.
4. جمعية الرجاء للتنمية والرياضة.
5. جمعية برج للقلق المجتمعي.
6. ملتقى الشباب للتراث المقدسي.
7. مركز مرح مساحة مساندة للعائلة والطفل.
8. مركز علاج وتأهيل ضحايا التعذيب.
9. مركز العمل التنموي/ معاً.
10. جمعية الإغاثة الطبية الفلسطينية.
11. مؤسّسة آكت للدراسات والوسائل البديلة لحل النزاعات.
12. الجمعية الفلسطينية الأكاديمية للشؤون الدولية - باسيا.
13. جمعية الفتيات المقدسيات.
14. الهيئة الفلسطينية للإعلام وتفعيل دور الشباب «بيالارا».
15. جمعية جدلة لدعم وتمكين المرأة.
16. المركز النسوي الثوري.
17. نادي دلاسال القدس.
18. نادي سلوان الرياضي.
19. مركز سبافورد للأطفال.
20. المركز النسوي - مخيم شعفاط.
21. جمعية طوارىء سميراميس كفرعقب.
22. جمعية يد واحد من أجل العيساوية.
23. مركز مدى الإبداعي- سلوان
24. المركز العربي لتطوير الإعلام الإجتماعي- حملة

الداعمون



بلديات ومجالس محلية

1. النزلة الشرقية
2. كفر عبوش
3. النزلة الوسطى
4. النبي إلياس
5. جينصافوط
6. زواتا
7. عراق بورين
8. نصف جبيل
9. عورتا
10. الجفتلك
11. حارس
12. سرطة
13. تياسير
14. الفارعة (وادي الفارعة)
15. العقبة
16. طورة
17. فحمة
18. صانور
19. مثلث الشهداء
20. تعنك
21. العطاراة
22. بيت دقو
23. عوريف
24. طلوزة
25. بيت دجن
26. الكعابنة- أم الدرج (الزويدين)
27. المجد
28. مسافر يطا
29. الشيخ سعد
30. أرطاس
31. مراح رباح
32. دير قديس
33. صفا
34. بيت سيرا
35. بلعين
36. الطيرة
37. بيتللو
38. عابود
39. عين يبرود
40. خربثا المصباح
41. سبسبية
42. برقة
43. بيت أمرين
44. زواتا
45. بزاريا
46. كفر اللبد
47. عنيتا
48. بلعا
49. الراس
50. زيتا
51. برقين
52. ديراستيا
53. الزاوية
54. قيرة
55. كفل حارس
56. بثير
57. كفرعقب
58. ام سلمونة
59. تقوع
60. جبع
61. العيزرية



«الوقت هو الشيء الوحيد الذي نشترك فيه جميعًا، ولكنه أيضًا الشيء الوحيد الذي نستخدمه جميعًا بشكل مختلف»

كاثرين بولسيفر.

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة أعضاء مجلس إدارة مؤسسة الرؤيا الفلسطينية

تقرير حول تدقيق البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية لمؤسسة الرؤيا الفلسطينية (فيما يلي "المؤسسة") والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2021 وكل من بيانات الأنشطة والتغير في صافي الموجودات والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى.

في رأينا، أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي للمؤسسة كما في 31 كانون الأول 2021 وأدائها المالي والتغير في صافي موجوداتها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للأساس المحاسبي المبين في إيضاح رقم (2).

أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير مفصلة أكثر في تقريرنا ضمن فقرة مسؤولية مدقق الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المؤسسة وفقاً لقواعد السلوك للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الدولية للسلوك المهني للمحاسبين، كما التزمنا بمسؤولياتنا المهنية الأخرى وفقاً لمتطلبات قواعد السلوك المهني للمجلس. في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الأساس المحاسبي

بدون التحفظ بالرأي، نلفت الانتباه للإيضاح رقم (2) الذي يبين الأساس المحاسبي الذي تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً له. تم إعداد البيانات المالية لاستخدام المؤسسة، بذلك فإن هذه البيانات المالية بالإضافة الى تقرير مدقق الحسابات المستقل يتم استخدامها لهذا الغرض فقط وليس لأغراض أخرى.

مسؤولية الإدارة ومجلس الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للأساس المحاسبي المبين في إيضاح رقم (2). بالإضافة الى تحديد نظام الرقابة الداخلية الضروري لإعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

كما أن الإدارة مسؤولة، عند استخدام البيانات المالية، عن تقييم قدرة المؤسسة على الاستمرار في أعمالها مستقبلاً كمنشأة مستمرة والإفصاح، إذا تطلب الأمر ذلك، عن الأمور المتعلقة بالاستمرارية وإعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ الاستمرارية، إلا إذا كانت نية الإدارة تصفية المؤسسة أو إيقاف عملياتها أو عند عدم وجود أي بديل واقعي سوى القيام بذلك.

إن مجلس الإدارة مسؤول عن الإشراف على عملية إعداد البيانات المالية.

تقرير مدقق
الحسابات المستقل

Suleiman & Co. Certified Public Accountants - License No. 205
Correspondent Firm of RSM International in Palestine

مسؤولية مدقق الحسابات عن تدقيق البيانات المالية

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ وإصدار تقرير المدقق الذي يتضمن رأينا. أن التأكيد المعقول هو تأكيد عالي المستوى ولكنه لا يضمن أن تكشف عملية التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية دائماً عن الأخطاء الجوهرية عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيايل أو خطأ، ويتم اعتبارها جوهرية إذا كانت منفردة أو مجتمعة تؤثر بشكل معقول على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه البيانات المالية.

إننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والمحافظة على الشك المهني كجزء من التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وكذلك نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء الناتجة عن احتيال أو خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق مناسبة تستجيب لهذه المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي. يعتبر خطر عدم اكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن احتيال أعلى من تلك الناتجة عن خطأ، حيث قد ينطوي الاحتيال على تواطؤ أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز للرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم للرقابة الداخلية للمؤسسة ذات الصلة بعملية التدقيق بهدف تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمؤسسة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قاست بها الإدارة.
- التوصل إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، التوصل إلى نتيجة حول ما إذا كان هناك شك جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تثير شكوك كبيرة حول قدرة المؤسسة على الاستمرار. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلى الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات المالية ذات الصلة، أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن نتائج التدقيق تعتمد على أدلة التدقيق التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المؤسسة في أعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام للبيانات المالية وهيكلها ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث بطريقة تحقق العرض العادل.

إننا نتواصل مع إدارة المؤسسة فيما يتعلق بنطاق التدقيق وتوقيتته وملاحظات التدقيق المهمة التي تتضمن أي نقاط ضعف مهمة في نظام الرقابة الداخلية التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

شركة سليمان وشركاه – مدققو حسابات قانونيون
ترخيص رقم 205/2012

إسماعيل محمد سليمان
ترخيص رقم 131/2000



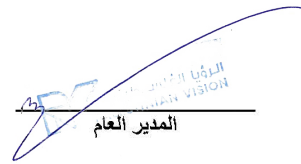
إسماعيل محمد سليمان

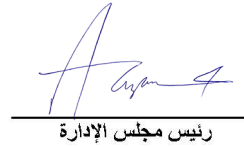
رام الله، فلسطين
17 نيسان 2022

مؤسسة الرؤيا الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2021

بيان المركز المالي
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

2020	2021	إيضاح	
			الموجودات
			الموجودات المتداولة
1,970,700	1,168,377	3	النقد والبنوك
3,451,484	2,791,566	4	المنح مستحقة القبض
69,040	198,439	5	الموجودات المتداولة الأخرى
-	149,468		السلف
5,491,224	4,307,850		مجموع الموجودات المتداولة
			الموجودات غير المتداولة
166,339	160,899	6	الموجودات الثابتة، بالصافي
5,657,563	4,468,749		مجموع الموجودات
			المطلوبات وصافي الموجودات
			المطلوبات المتداولة
4,672	39,072	7	الذمم الدائنة والمستحقات
5,307,296	3,899,181	8	المنح مقيّدة الاستعمال مؤقتاً
5,311,968	3,938,253		مجموع المطلوبات المتداولة
			المطلوبات غير المتداولة
119,875	187,743	9	مخصص تعويض نهاية الخدمة
119,875	187,743		مجموع المطلوبات غير المتداولة
5,431,843	4,125,996		مجموع المطلوبات
			صافي الموجودات
225,720	342,753		صافي الموجودات - نهاية السنة
225,720	342,753		مجموع صافي الموجودات - نهاية السنة
5,657,563	4,468,749		مجموع المطلوبات وصافي الموجودات


المدير العام


رئيس مجلس الإدارة

الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات

مؤسسة الرؤيا الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2021

بيان التدفقات النقدية
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

2020	2021	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
72,234	117,033	التغير في صافي الموجودات للسنة
		تعديلات لتسوية صافي التغير في الموجودات مع صافي النقد المتدفق
		من الأنشطة التشغيلية
41,686	48,807	الاستهلاك
54,561	659,918	النقص في منح مستحقة القبض
(69,040)	(129,399)	(الزيادة) في الموجودات المتداولة الأخرى
-	(149,468)	(الزيادة) في السلف
(666)	34,400	الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة والمستحقات
706,909	(1,408,115)	(النقص) الزيادة في المنح المقيدة مؤقتاً
58,048	67,868	الزيادة في مخصص تعويض نهاية الخدمة
863,732	(758,956)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الناتجة من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(80,116)	(43,367)	شراء موجودات ثابتة
(80,116)	(43,367)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
		(النقص) الزيادة في النقد والبنوك
783,616	(802,323)	النقد والبنوك - بداية السنة
1,187,084	1,970,700	النقد والبنوك - نهاية السنة
1,970,700	1,168,377	

الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات

مؤسسة الرؤيا الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2021

بيان الأنشطة والتغير في صافي الموجودات
(جميع المبالغ بالدولار الأمريكي)

2020	2021	إيضاح	
			الإيرادات
2,091,215	2,959,104	8	إيرادات متحققة من المنح المقيدة مؤقتاً
10,120	105,624	10	إيرادات أخرى
93	-		رسوم العضوية
2,101,428	3,064,728		مجموع الإيرادات
			المصاريف
1,940,419	2,803,857	14	مصاريف البرامج
72,027	63,183	14	مصاريف إدارية وعمومية
41,686	48,807	6	الاستهلاك
(24,938)	31,848		خسائر (أرباح) تحويل عملات أجنبية
2,029,194	2,947,695		مجموع المصاريف
72,234	117,033		الزيادة في صافي الموجودات
153,486	225,720		صافي الموجودات في بداية السنة
225,720	342,753		صافي الموجودات في نهاية السنة

الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات



Palestinian Vision Organisation | Al-Rashid St. Jerusalem Arab Chamber of Commerce Building - Jerusalem

Tel: 02 6285080 | info@palvision.ps | www.palvision.ps

 [palestinian.vision](https://www.facebook.com/palestinian.vision) |  [PalestinianVision](https://www.youtube.com/PalestinianVision) |  [pal_vision](https://www.instagram.com/pal_vision) |  [palvision2014](https://twitter.com/palvision2014) |  [pal-vision](https://www.snapchat.com/add/pal-vision)